

Генеральная ассамблея

Девятнадцатая сессия
Кёнджу (Республика Корея), 8-14 октября 2011 г.
Пункт 11 предварительной повестки дня

A/19/11ann.2
Мадрид, 22 августа 2011 г.
Язык оригинала: английский

Доклад о ходе осуществления реформы Организации (Белая книга)

Приложение 2

Проект Правил процедуры Комитета присоединившихся членов ЮНВТО

I. Общее введение

В пункте 5 статьи 7 Устава Организации предусматривается, что комитет Присоединившихся членов разрабатывает свой регламент, подлежащие утверждению¹ Генеральной ассамблеи.

В развитие этого уставного положения, Генеральная ассамблея на своей шестой сессии, состоявшейся в Софии, Болгария, 17 – 26 сентября 1985 г. утвердила Правила процедуры Комитета Присоединившихся членов [GA/RES/171(VI)], регламентирующие состав и выборы своих внутренних органов, а также общую систему управления.

Мнение о необходимости изменения документа, служившего основой для организации деятельности Комитета Присоединившихся членов ЮНВТО, было выражено руководящими органами Организации, Присоединившимися членами и Генеральным секретарем в целях укрепления роли Присоединившихся членов в Организации и активизации процесса их интеграции и регионализации. Кроме того, о необходимости обновления этих правил в целях их адаптации к потребностям и ожиданиям Присоединившихся членов на протяжении нескольких лет говорили сами Присоединившиеся члены через Правление директоров.

Следует упомянуть, что Генеральная ассамблея в резолюции 511 (XVI) постановила объединить Присоединившихся членов с Ассоциированными членами, после чего все они должны были называться Ассоциированными членами. До настоящего времени эта поправка к Уставу Организации не вступила в силу, потому что только девять государств-членов из требуемых двух третей ратифицировали ее. Хотя эта поправка к Уставу не была ратифицирована, прилагаемые Правила процедуры Комитета Присоединившихся членов представлены на утверждение Генеральной ассамблеи в соответствии с ныне действующим Уставом.

¹ См. раздел 11 Белой книги (A/19/11) «Партнерства и Присоединившиеся члены»

1. История процесса реформы

Нынешний процесс реформы Правил процедуры был начат на Генеральной ассамблее в Казахстане 5 – 8 октября 2009 г. (A/RES/561 (XVIII)). С этого времени различные документы, касающиеся процесса реформы, неоднократно обсуждались Правлением Присоединившихся членов, например, на 27-м заседании Совета (Мадрид, декабрь 2010 г.) и его 28-м заседании (Берлин, апрель 2011 г.). Кроме того, с членами Правления Присоединившихся членов проводились консультации через обзоры, они представляли свои замечания и предложения. В результате вышеупомянутых обсуждений и процесса участия, касающихся реформы, на девяностую сессию Исполнительного совета (Момбаса, Кения, 19 – 21 июня) был представлен документ *CE/90/11 doc/inf. Документ для информации: Проект Правил процедуры Присоединившихся членов ЮНВТО*.

Его текст затем был направлен для консультаций членам Исполнительного совета и вновь членам Правления Присоединившихся членов, чтобы они могли выразить свое мнение и предложения.

После завершения этого консультационного процесса нынешний проект Правил процедуры (прилагаемый к настоящему документу), который соответствует положениям ныне действующего Устава ЮНВТО, представляется членам Правления Присоединившихся членов и на рассмотрение Общего собрания Присоединившихся членов, которое намечено провести в контексте 19-й сессии Генеральной ассамблеи, для утверждения в соответствии со статьей 13 нынешних Правил процедуры Комитета Присоединившихся членов.

Проект Правил процедуры будет представлен для окончательного утверждения Генеральной ассамблеей в соответствии с положениями пункта 5 статьи 7 Устава и статьи 13 Правил процедуры Комитета Присоединившихся членов.

2. Основные моменты реформы

Наиболее важными аспектами в тексте Правил процедуры являются следующие:

- a) Миссия Присоединившихся членов;
- b) Систематизированный свод правил и обязательств, особенно примечательным из которых является приверженность Глобальному этическому кодексу туризма;
- c) Более формализованные, структурированные и четкие условия вступления в состав Присоединившихся членов;
- d) Организационная структура, предусматривающая создание Пленарного собрания и Совета Присоединившихся членов в качестве руководящих органов. Первый из них носит репрезентативный характер, а второй является консультативным органом;
- e) Функции и состав Совета Присоединившихся членов, новой особенностью которого является специально предусмотренное региональное представительство, через посредство которого обеспечивается сбалансированное региональное присутствие в этом органе. Кроме того, вводится процедура выборов для определения состава вышеупомянутого Совета с системой голосования по почте; и
- f) Система, обеспечивающая более широкое участие Присоединившихся членов в деятельности органов Организации.

3. Предстоящие аспекты нынешнего процесса реформы

Определенные аспекты этих правил, которые обсуждались на протяжении всего консультационного процесса, на данный момент должны быть оставлены за рамками документа, представленного на утверждение и для ратификации компетентными органами Организации в той части, в которой они могут привести к изменению ныне действующего Устава.

Эти аспекты можно было бы обсудить и решать в будущем, и для этого потребуются внести соответствующие поправки в Устав в соответствии с его статьей 33.

4. Переходные положения

- a) С целью официального формирования следующего Совета Присоединившихся членов в первом квартале 2012 года, процедура выборов будет следовать такому графику для выполнения этой задачи.
- b) В порядке исключения, в период между Пленарным собранием, которое будет проводиться в рамках Генеральной ассамблеи ЮНВТО 2011 года, и формированием следующего нового Совета Присоединившихся членов (февраль 2012 г.), срок действия полномочий выбывающих членов Совета продлевается соответствующим образом на временной основе до февраля 2012 г.

II. Проект Правил процедуры Комитета присоединившихся членов ЮНВТО

Содержание

ГЛАВА I. ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ

- Статья 1. Присоединившиеся члены
Статья 2. Права и обязанности
Статья 3. Процедура приема в члены Организации
Статья 4. Приостановление и прекращение членства Присоединившихся членов

ГЛАВА II. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ

- Статья 5. Организационная структура Присоединившихся членов
Статья 6. Пленарное собрание
Статья 7. Совет Присоединившихся членов: определение, функции и состав
Статья 8. Участие в выборах в Совет Присоединившихся членов: участники голосования и кандидаты
Статья 9. Процедура выборов
Статья 10. Управление Присоединившихся членов

ГЛАВА III. ВЗНОСЫ

- Статья 11. Взносы

ГЛАВА IV. УЧАСТИЕ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ В ОРГАНАХ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНВТО

- Статья 12. Участие в Генеральной ассамблее, Исполнительном совете, Региональных комиссиях и Технических комитетах

ГЛАВА V. ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВOK В ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

- Статья 13. Внесение поправок в Правила процедуры

Переходные положения

Заключительные положения

ГЛАВА I ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ

Статья 1. Присоединившиеся члены

1. Присоединившиеся члены составляют неотъемлемую часть членского состава ЮНВТО с целью оказания содействия устойчивому развитию глобального туризма, в котором применяются знания и инновации для того, чтобы сделать туризм более ответственным и конкурентоспособным в соответствии с Глобальным этическим кодексом туризма и целями и принципами Организации Объединенных Наций.

2. Прием в качестве Присоединившихся членов открыт для всех межправительственных и неправительственных организаций, органов управления сферы туризма и других областей, представляющих интерес для туризма, профессиональных организаций и организаций по социально-трудовым вопросам, университетов и других учебных заведений, профессионально-технических и научно-исследовательских учреждений, а также торгово-промышленных ассоциаций и коммерческих организаций, деятельность которых прямо или косвенно связана с туризмом и миссией ЮНВТО и отвечает требованиям, установленным в Уставе ЮНВТО и в настоящих Правилах процедуры.

3. Присоединившиеся члены имеют статус члена Всемирной туристской организации в соответствии с Уставом ЮНВТО и настоящими Правилами процедуры.

Статья 2. Права и обязанности

1. Присоединившиеся члены имеют право:

- a) оказывать содействие в подготовке общей программы работы ЮНВТО;
- b) участвовать в деятельности ЮНВТО и работе ее органов в форме, предусмотренной для такой цели;
- c) получать и совместно использовать информацию, знания и передовые методы с другими членами Организации путем использования инструментальных средств совместной деятельности, предоставляемых им ЮНВТО, или других средств;
- d) представлять кандидатуры и участвовать в выборах в органы, предусмотренные в пункте 1 статьи 5 настоящих Правил процедуры;
- e) получать все технические и институциональные услуги, предоставляемые в любое данное время ЮНВТО Присоединившимся членам;
- f) демонстрировать свой бренд в связи с программами и деятельностью ЮНВТО, в которых они участвуют, и использовать название и аббревиатуру ЮНВТО в своей деятельности, в соответствии с требованиями соответствующих положений и при соблюдении руководящих принципов и условий использования названия и аббревиатуры, эмблемы и флага ЮНВТО, также называемых символы. Присоединившиеся члены могут применять эмблему ЮНВТО, если они запросили и получили у Секретариата соответствующее письменное разрешение.

2. Присоединившиеся члены обязаны:

- a) уважать, соблюдать и распространять принципы, ценности, нормы и политику ЮНВТО;
- b) сотрудничать, по мере возможности, с другими Присоединившимися членами ЮНВТО;
- c) предоставлять свои знания и опыт для проведения анализа глобальных, региональных, локальных, отраслевых и других связанных с туризмом вопросов и сотрудничать в поиске оптимальных решений;
- d) уважать и соблюдать соглашения и решения, принятые органами Присоединившихся членов, а также руководящими органами ЮНВТО;
- e) уплачивать взносы, как это определено в Уставе и настоящих Правилах процедуры;
- f) уважать и соблюдать руководящие принципы ЮНВТО, условия использования символов ЮНВТО и получать соответствующие разрешения.
- g) Уважать и соблюдать Глобальный этический кодекс туризма.

Статья 3. Процедура приема в члены Организации

1. Заявления о приеме в качестве Присоединившихся членов направляются в Секретариат ЮНВТО и к ним должны прилагаться:

- a) сведения о кандидате;
- b) информация о целях и деятельности кандидата, свидетельствующая об их связи с принципами и ценностями, поддерживаемыми ЮНВТО;
- c) заявление о приверженности принципам Глобального этического кодекса туризма и о признании Устава ЮНВТО и положений о Присоединившихся членах;
- d) документ об официальном одобрении со стороны правительства страны, являющейся домицилем кандидата.

2. После проверки соответствия установленным требованиям, заявление направляется членам Совета Присоединившихся членов для информации перед его представлением Исполнительному совету ЮНВТО для утверждения, которым предоставляются и признаются все права и обязанности Присоединившегося члена.

3. Затем все заявления должны представляться на одобрение Генеральной ассамблее на ее следующей сессии, как это предусмотрено в Уставе ЮНВТО.

Статья 4. Приостановление и прекращение членства Присоединившихся членов

Подлежит приостановлению членство любого Присоединившегося члена, в отношении которого установлено, что он проводит или настойчиво продолжает проводить политику и

практику, противоречащие обязательствам, перечисленным в пункте 2 статьи 2 настоящих Правил процедуры.

ГЛАВА II ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ

Статья 5. Организационная структура Присоединившихся членов

1. Органами Присоединившихся членов являются:
 - a) Пленарное собрание
 - b) Совет Присоединившихся членов
2. По мере необходимости и для того, чтобы Присоединившиеся члены действовали более эффективно, могут создаваться рабочие группы или комитеты, сети, региональные организации или любые другие органы с целью более результативного выполнения конкретных задач.
3. Совет Присоединившихся членов будет представлять рекомендации в отношении создания таких групп и их мандата Генеральному секретарю.

Статья 6. Пленарное собрание

1. Пленарное собрание является органом, в котором представлены все Присоединившиеся члены и который состоит из всех членов Организации, каждый из которых имеет право выступать и участвовать в голосовании.
2. Обычные сессии Пленарного собрания созываются Генеральным секретарем раз в два года после проведения консультаций с Советом Присоединившихся членов. Пленарное собрание может проводить внеочередные сессии по созыву Генерального секретаря, а также по просьбе Совета Присоединившихся членов или большинства Присоединившиеся членов.
3. Повестку дня обычных сессий Пленарного собрания подготавливает Генеральный секретарь на основе предложения Совета Присоединившихся членов, представленного за два месяца до начала проведения сессии, и она сообщается Присоединившимся членам, как минимум, за месяц до начала работы сессии. В случае проведения внеочередных сессий Пленарного собрания упомянутые выше периоды уведомления сокращаются вдвое.
4. Совет Присоединившихся членов или Генеральный секретарь после проведения консультаций с Председателем этого Совета может пригласить для участия в сессии Пленарного собрания предприятия или организации, которые могут внести вклад в его работу, даже если они не являются Присоединившимися членами.

Статья 7. Совет Присоединившихся членов: определение, функции и состав

1. Совет Присоединившихся членов является консультативным органом Генерального секретаря, который выполняет следующие основные функции:

- a) обеспечение интеграции усилий и содействия Присоединившихся членов осуществлению целей, миссии и общей программы работы ЮНВТО; и
- b) разработка стратегии, а также утверждение проекта программы работы и последующих мероприятий по ее реализации и интеграции в общую программу работы ЮНВТО.

2. Совет Присоединившихся членов состоит из 23 членов, из которых 10 Заместителей Председателя избираются всеми Присоединившимися членами, три Заместителя Председателя назначаются Генеральным секретарем, и еще 10 Заместителей Председателя, которые также именуется Региональными заместителями Председателя, избираются исключительно Присоединившимися членами из соответствующих регионов. Совет находится под председательством одного из его членов, избираемых в соответствии с пунктом 8 статьи 8 настоящих Правил процедуры.

3. Срок полномочий членов Совета Присоединившихся членов составляет два года.

4. Совет Присоединившихся членов проводит свои заседания, как минимум, дважды в год, причем каждое заседание созывается путем уведомления участников, как минимум, за два месяца до начала заседания, а повестка дня составляется Генеральным секретарем после консультаций с Председателем Совета.

Статья 8. Участие в выборах в состав Совета Присоединившихся членов: участники голосования и кандидаты

1. Все Присоединившиеся члены, в полном объеме осуществляющие свои права, имеют право участвовать в голосовании и быть избранными в соответствии с условиями, предусмотренными в настоящих Правилах процедуры.

2. Каждые два года Присоединившиеся члены избирают 10 Региональных заместителей Председателя и 10 Заместителей Председателя Совета Присоединившихся членов.

3. Региональные заместители Председателя - по два от каждого региона - избираются Присоединившимися членами исключительно из их соответствующих регионов.

4. Для целей членского состава и деятельности Совета Присоединившихся членов, а также избрания своих 10 Региональных заместителей Председателя определены пять регионов: Африка, Американский регион, Азиатско-Тихоокеанский регион, Европа и Ближний Восток.

5. 10 Заместителей Председателя избираются всеми Присоединившимися членами из всех регионов.

6. Присоединившийся член может быть одновременно кандидатом на посты Регионального заместителя Председателя и Заместителя Председателя. В таких случаях, если кандидат избирается на пост Регионального заместителя Председателя, то его кандидатура на пост Заместителя Председателя автоматически снимается, а полученные соответствующие голоса считаются недействительными.

7. Генеральный секретарь назначает трех дополнительных Заместителей Председателя сроком на два года с тем, чтобы обеспечить полный членский состав Совета Присоединившихся членов в количестве 23 человек.

8. На своем первом заседании члены Совета избирают Председателем одного из своих членов.
9. Члены Совета Присоединившихся членов, назначенные Генеральным секретарем, могут участвовать в голосовании, но не могут избираться на пост Председателя.

Статья 9. Процедура выборов

1. Выборы 10 Региональных заместителей Председателя и 10 Заместителей Председателя, упоминаемых в пункте 2 статьи 8 выше, в Совет Присоединившихся членов проводятся по почте.
2. Каждый Присоединившийся член может подать два избирательных бюллетеня в процессе выбора кандидатов. В бюллетене I Присоединившийся член может выбрать до двух кандидатов на посты Региональных заместителей Председателя соответствующего региона, а в бюллетене II – до 10 кандидатов на посты Заместителей Председателя.
3. При объявлении итогов голосования в отношении Региональных заместителей Председателя в соответствии с пунктом 6 статьи 8 настоящих Правил процедуры, производится подсчет голосов, поданных за Заместителей Председателя.
4. В случае если любому региону не удастся избрать двух Региональных заместителей Председателя, то этот пост остается вакантным, и возрастает число Заместителей Председателя с тем, чтобы сохранить членский состав Совета Присоединившихся членов в количестве 23 человек.
5. Председатель Совета может избираться на два срока подряд.
6. Если пост Председателя оказывается вакантным, то Совет Присоединившихся членов выбирает среди своих членов временного Председателя. Вакансии, возникающие среди Региональных заместителей Председателя и Заместителей Председателя, заполняются во время следующих выборов.
7. Что касается аспектов, неохваченных настоящими Правилами процедуры, то выборы на должность Председателя, Региональных заместителей Председателя и Заместителей Председателя Совета Присоединившихся членов производятся в соответствии с «Руководящими принципами проведения выборов путем тайного голосования», прилагаемыми к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи, и специальными рекомендациями по процедуре проведения выборов, изданными Секретариатом.

Статья 10. Управление Присоединившихся членов

1. Генеральный секретарь назначает соответствующий персонал для управления делами Присоединившихся членов в рамках Секретариата ЮНВТО. Генеральный секретарь выполняет эти обязанности посредством специально предназначенной только для этой цели структуры, которая исполняет свои обязанности по согласованию с различными оперативными, региональными и вспомогательными программами ЮНВТО.

ГЛАВА III ВЗНОСЫ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ

Статья 11. Взносы

1. Присоединившиеся члены выплачивают свои взносы в первый месяц финансового года, за который они причитаются, в соответствии с Уставом.
2. Размеры упомянутых выше взносов Присоединившихся членов предлагаются Генеральным секретарем в Программе работы и бюджете ЮНВТО, на основе консультаций с Советом Присоединившихся членов, и утверждаются Генеральной ассамблеей.
3. По согласованию с Генеральным секретарем и в соответствии со своими правилами и положениями, ЮНВТО может получать добровольные взносы из внешних источников или от своих собственных Присоединившихся членов с целью оказания поддержки осуществлению программы работы Присоединившихся членов.

ГЛАВА IV УЧАСТИЕ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ В ОРГАНАХ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНВТО

Статья 12. Участие в Генеральной ассамблее, Исполнительном совете, Региональных комиссиях и Технических комитетах

1. В качестве части членского состава ЮНВТО, Присоединившиеся члены представлены и участвуют в работе Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета ЮНВТО и их вспомогательных органов в соответствии с Уставом и Правилами процедуры соответствующих органов.
2. Председатель Совета Присоединившихся членов или другой член Совета, делегированный Председателем, возглавляет представителей Присоединившихся членов, которые присутствуют и участвуют в работе таких заседаний.
3. Представитель Присоединившихся членов информирует эти органы о деятельности Присоединившихся членов и представляющих интерес вопросах для обсуждения, определения и выполнения общей программы работы ЮНВТО.
4. Председатель Присоединившихся членов, совместно с соответствующими Региональными заместителями Председателя, участвует в заседаниях Региональных комиссий.
5. Секретариат может организовывать консультации с Присоединившимися членами по вопросам, представляющим общий интерес, или конкретным темам, в качестве канала для их участия в осуществлении общей программы работы ЮНВТО.

ГЛАВА V ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК В ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Статья 13. Внесение поправок в Правила процедуры

1. Выступить с инициативой о внесении поправок в настоящие Правила процедуры может Совет Присоединившихся членов или Генеральный секретарь
2. Любые поправки, предлагаемые Советом Присоединившихся членов, представляются Генеральному секретарю, по меньшей мере, за четыре месяца до Пленарного собрания с тем, чтобы заранее распространить их среди всех Присоединившихся членов.
3. Если поправки предлагаются по инициативе Генерального секретаря, он информирует о них Совет Присоединившихся членов.
4. Поправки к Правилам процедуры подлежат утверждению большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании делегатов Пленарного собрания, - каждый Присоединившийся член имеет один голос.
5. Любые такие поправки представляются на одобрение Генеральной ассамблеи.

Переходные положения

1. С целью официального формирования следующего Совета Присоединившихся членов в первом квартале 2012 года, процедура выборов будет следовать такому графику для выполнения этой задачи.
2. В порядке исключения, в период между Пленарным собранием, которое будет проводиться в рамках Генеральной ассамблеи ЮНВТО 2011 года, и формированием нового Совета Присоединившихся членов, срок действия полномочий выбывающих членов Совета продлевается соответствующим образом на временной основе.

Заключительные положения

Во-первых:

1. Документы в отношении сотрудничества с Присоединившимися членами или другими организациями, которые действовали на дату вступления в силу настоящих Правил процедуры, продолжают исполняться в течение четко определенного периода времени, указанного в положениях, содержащихся в этих документах. Продление срока действия этих документов или официальное принятие новых документов о сотрудничестве после вступления в силу настоящих Правил процедуры соответствует содержащимся в них мандатам.
2. Что касается обязанностей и функций Председателя и других членов Совета Присоединившихся членов, то положения, содержащиеся в статье 13 Устава Всемирной туристской организации и в правиле 17 Правил процедуры Генеральной ассамблеи применяются с соответствующими изменениями во всех областях, где они не противоречат положениям настоящих Правил процедуры или совместимы с ними.

3. Без ущерба таким положениям, которые Совет Присоединившихся членов может принять, настоящие Правила процедуры, применяются с соответствующими изменениями в отношении вспомогательных органов, созданных Советом Присоединившихся членов.

4. Как только Генеральная ассамблея одобрит настоящие Правила процедуры, Генеральный секретарь объявит выборы в Совет Присоединившихся членов, которые будут проведены по почте в соответствии с настоящими Правилами процедуры, «Руководящими принципами проведения выборов путем тайного голосования», прилагаемыми к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи, и специальными рекомендациями по процедуре проведения выборов, изданными Секретариатом.

Во-вторых: Настоящие Правила процедуры заменяют Правила процедуры, утвержденные Генеральной ассамблеей на ее шестой сессии в 1985 году [GA/RES/171(VI)], и вступают в силу в день их принятия Генеральной ассамблеей.